

MADE IN
EUROPE



This product has been developed and manufactured using both raw materials and with production in Europe.

Choose quality, save money, and protect the environment.

(FI) Käyttöohje

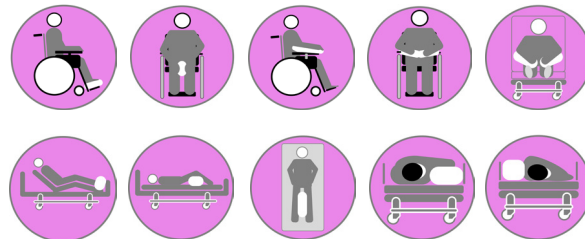
38_20260222_FI

Master Comfort Positioning Cushions

Top Class Positioning Cushion



Lääkintälaitedirektiivi 2017/745 luokka 1



REF (Tuotenro)	HMI	Nimi - Koko	UDI-DI/GTIN
<input type="radio"/> MC 001-8015	71193	Master Comfort Positioning Cushion – XS	05744001971437
<input type="radio"/> MC 001-8019	50150	Master Comfort Positioning Cushion – S	05744001971468
<input type="radio"/> MC 001-8020	45939	Master Comfort Positioning Cushion – M	05744001971475
<input type="radio"/> MC 001-8021	50151	Master Comfort Positioning Cushion – L	05744001971482
<input type="radio"/> MC 001-8014	137066	Master Comfort Positioning Cushion Cover - XS	05744001974520
<input type="radio"/> MC 001-8022	137076	Master Comfort Positioning Cushion Cover – S	05744001974537
<input type="radio"/> MC 001-8023	137080	Master Comfort Positioning Cushion Cover – M	05744001974544
<input type="radio"/> MC 001-8024	137081	Master Comfort Positioning Cushion Cover – L	05744001974551

ISO 09 07 06 06

The Original Nordic
Human Handling Concept



SCAN ME

Developed &
Manufactured by:



Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Sisällysluettelo

Tärkeää tietoa ennen tuotteen käyttöönottoa:	suvi 2
Kylkimakuulla päällimmäisen alaraajan tukeminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):	suvi 3
Vuoteessa istuma-asennossa alaspäin valumisen estäminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):	suvi 3
Yläraajojen tukeminen istuma-asennossa:	suvi 4
Kudosvaurioiden minimoiminen:	suvi 4
Tekniset tiedot	suvi 5



Kiitos kun valitsit master care A/S tuotteen.

Tärkeää tietoa ennen tuotteen käyttöönottoa:

Suosittellemme käyttöohjeen lukemista ennen kuin otatte tuotteen/ tuotteet käyttöön.

Käyttöohjeen sisältö koskee alkuperäisessä kunnossa olevia tuotteita joita ei ole muokattu tai muutettu ja että tuotetta on käytetty käyttöohjeessa suositellulla tavalla. Mikäli tuotetta muokataan tai korjataan tai käytetään yhdistelmänä jonkun muun tuotteen kanssa jota valmistaja Master Care A/S ei suosittele, niin silloin CE-merkintä ei ole voimassa eikä takuu kata virheellisen käytön seurauksia.

Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä master care A/S tuotteen maahantuojaan.

MDR (EU) 2017/745:

Tuote jota käyttöohje koskee on CE -merkinnällä hyväksytty ja noudattaa harmonisoituja standardardeja. Tämä tarkoittaa että tuote täyttää sille asetetut terveys- ja turvallisuudirektiivit. Tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan asetuksen standardit MDR (EU) 2017/745 luokka 1.

Tuotteen käyttötarkoitus:

Tuotteita voivat käyttää henkilöt, joiden kyky muuttaa kehon asentoa on heikentynyt tai osittain heikentynyt liikuntarajoitteiden tai kehon hahmottamisvaurion vuoksi ja jotka eivät näin ollen kykene vakaaseen kehon asentoon ilman tukea. Lisäksi tuotteet voivat ehkäistä tai vähentää paine- tai leikkausvoimien aiheuttamia vammoja käyttäjille, joilla on paine- tai leikkaushaavojen riski.

Tuotteilla voi olla myös vakauttava ja rauhoittava vaikutus henkilöihin, joilla on aisti- tai kognitiivisia häiriöitä, ja niillä voi olla kipua lievittävä vaikutus.

Tuotteet lisäävät tukipintaa, jolloin kudokseen kohdistuva paine jakautuu paremmin ja painevammojen riski pienenee.

Tuotteen oikea käyttötapa:

Master Comfort -tuotteet voidaan sijoittaa käyttäjän ja tukialueen väliin ja siten vähentää ihoon kohdistuvaa painetta. Vaihtoehtoisesti tuotteita voidaan käyttää tukemaan istuma-asentoa tai kyljellään makuuta, jotta estetään kaatumisen eteen- tai taaksepäin.

Käyttäjän kyvystä riippuen tuotteen voi asettaa ja käyttää käyttäjä itse tai sen voi asettaa pätevä avustaja tai esim. omainen, joka on saanut pätevän asiantuntijan koulutuksen.

Tuote soveltuu käytettäväksi sängyissä, joissa on säädettävät makuulustat, esim. sängyissä, joissa päntukea voidaan nostaa tai sängyn polviosaa taivuttaa.

Indikaatiot:

Tuotteet on tarkoitettu käyttäjille, jotka tarvitsevat lisätukea asennon tukemiseen aistien, kognitiivisten tai fyysisten toimintarajoitteiden vuoksi.

Kontraindikaatiot:

Jos riittävää paineenpoistoa hoitoa tarvitsevalle käyttäjälle ei saavuteta Master Comfort -asentotyypin oikeasta käytöstä huolimatta, voidaan harkita lisä- tai muita tarkoituksenmukaisia toimenpiteitä kuormituksen vähentämiseksi.

Älä käytä tuotteita suorassa kosketuksessa avohaavoihin, sillä tämä voi hidastaa paranemista tai pahentaa haavaa.

Varoitus:

On erittäin tärkeää, että potilas asettuu uudelleen paikalleen. itsensä, tai olla uudelleenasenossa, säännöllisesti. säännöllisesti. Tämä lievittää painetta, mikä auttaa ehkäisemään sekä kudosten puristumista että mahdollista painetta painevamman muodostumista.

Ihon punoitus on yksi kliininen indikaattori ihon hajoamisesta.

- Tarkasta/seuraa säännöllisesti, jos iholle kehittyy seuraavia oireita punoitusta.

- Ota välittömästi yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, jos ihosi punoittaa.

Kun käytät sivukiskoja, varmista, että sivukiskojen yläreuna on vähintään 22 cm patjan kuormittamattoman yläreunan yläpuolella.

Riskien arviointi:

Jos käyttäjälle kehittyy haavoja tai jos ne eivät parane tuotteita käytettäessä, suosittelemme, että hakeudut asianmukaisen terveydenhuollon ammattilaisen puoleen.

Tuotetietoa:

On tärkeää, että tuotetta käyttävä henkilö tuntee tuotteen ja on saanut perehdytystä tuotteen käytössä sekä on lukenut käyttöohjeen. master care A/S tarjoaa tuotekoulutusta ja nettisivuiltamme löytyy kaikki tuotteiden käyttöohjeet.

Valmistuspäivämäärä ja käyttöikä:

Tuotteen valmistuspäivä löytyy tuotetietolapusta "LOT" ja ilmaistaan VVKKP- toisin sanoen 251020 tarkoittaa että tuote on valmistettu 20 syyskuuta 2025.

Tuotteen, jossa on nailonnen liukuva pinta, odotettavissa oleva käyttöikä on 2-5 vuotta riippuen päivittäisestä käytöstä, käyttäjän painosta, pesukertojen määrästä, lämpötiloista ja kuivaamisesta.

Tuotteen tarkistus:

Tuote joka on menettänyt kimmoisuutensa eikä tue enää riittävästi, jossa on viallinen sauma, rikkiäinen materiaali tai jokin muu vika on poistettava käytöstä. Näin takaat turvallisen ja terveellisen ympäristön käyttäjälle ja avustajalle. Tee silmämääräinen tarkastus tuotteelle säännöllisesti ja mieluiten ennen käyttöä.

Takuu:

master care A/S antaa tuotteilleen 2 vuoden takuun joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheistä johtuvat viat edellyttäen, että tuotetta on käytetty oikein.

Tuotteen väärin käytöstä johtuvat seuraukset ja vammat:

Tuotteen väärin käytöstä johtuneet seuraukset tulisi aina ilmoittaa toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle Suomessa FIMEA ja valmistajalle master care A/S sekä maahantuojalle.

Valmistaja master care A/S ja maahantuoja ei ole vastuussa henkilövahingoista tai tuotteen vaurioitumisesta mikäli tuotetta on käytetty väärin tai sitä ei ole käytetty valmistajan suositusten mukaisesti.

Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Kylkimakuulla päällimmäisen alaraajan tukeminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):



1. Avustettava on selinmakuulla Master Turnerin tai Light Turnerin päällä. Aseta valittu Master Comfort asentohoitotynny alaraajojen viereen.



2. Taita kaksinkerroin Nylon Master Open ja aseta se avustettavan alaraajojen väliin. Voit käyttää vatsan tukemiseen MC001-8035 Positioning Wedge kiilaa.



3. Käännä avustettava kylkimakuulle katonostimen ja Master Turnerin tai Light Turnerin avulla. Light Turner siirtolakana kääntää avustettavan automaattisesti.



4. Liu'uta päällimmäinen alaraaja taitetun Nylon Master Openin avulla Master Comfort asentohoitotynny päälle. Voit myös käyttää apuna Leg Strap hihnaa tai Master Grip elämänlankaa käden jatkeena mikäli et yllä avustettavan alaraajaan.



5. Ota pois Nylon Master Open vetämällä taitoksen alimmasta reunasta itseäsi kohti. Mikäli et saa kangasta pois niin ota kiinni alemman taitoksen vastakkaisesta kulmasta ja vedä itseäsi kohti. Tue samalla avustettavan alaraajaa jotta se pysyy halutussa asennossa samalla kun ota Nylon Master Open liinan pois.



6. Varmista että alaraaja on hyvin tuettuna ja miellyttävässä asennossa. Lakana voidaan asettaa asentohoitotynny päälle välttäen näin paljaan ihon ja tynny suoraa kontaktia.

Vuoteessa istuma-asennossa alaspäin valumisen estäminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):



7. Avustettava makuulla Master Turnerin päällä. Varmista, että avustettavan lantio asettu oikeaan kohtaan vuoteessa, huomioi mistä kohtaa vuoteen polvikulma taittuu. Suositeltavaa on käyttää kahta Positioning Wedge - XS kiilaa. Nosta polvikulma täysin ylös.



8. Aseta valitut asentohoitotynny tässä tapauksessa kiilat avustettavan reisien alle. Nosta vuoteen pääpuoli ylös. Master Turnerin ainutlaatuisen liukuominaisuuden ansiosta, avustettava voi liikkua/voidaan liikuttaa ilman että ihoon kohdistuu hankausta tai venytystä. Positioning Wedge kiilat estävät avustettavaa liukumasta alaspäin vuoteessa. Alaraajat tulee olla tuettuna mukavasti ja miellyttävästi.

Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Yläraajojen tukeminen istuma-asennossa:



9. Valitse sopivan kokoinen Master Comfort asentohoitotynny. Nosta avustettavan yläraaja ja aseta se asentohoitotynnylle. Tue yläraaja tyynyn päälle hyvään ja miellyttävään asentoon.



10. Useimmiten on miellyttävämpää tukea molemmat yläraajat samanaikaisesti. Tällöin kehon tuntemus on symmetrinen, rentoutunut ja vakaa.



11. Lisävarusteena on saatavana puuvillapeite.

Kaikkia Master Comfort tuotteita voidaan käyttää anti-dekubitus patjojen kanssa (vahtomuovi, hybrid, vaihtuvapaineinen). Lisävarusteena on saatavilla puuvilla päällinen.

Kudosvaurioiden minimoiminen:



12. Kudosvaurioiden välttämiseksi meidän Positioning Cushion asentohoitotynnyjen sisällä on aitoja Kroyer palloja. Niiden ansiosta asentohoitotynny on helppo muokata myötäilemään ja tukemaan kehoa/vartaloa. Tällöin kudokseen kohdistuva paine jakautuu laajemmalle alueelle ja vähentää siten kudosvaurioiden riskiä. Kroyer pallot ovat paloturvallisia ja pestäviä.

Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Tekniset tiedot

ISO sertifikaatit:

INCO COVER:

DS/EN ISO 12952-1:2010 Tekstiilit- vuodevaatteiden Paloturvallisuus- Osa 1: Syttymislähde: kytevä savuke.

DS/EN ISO 12952-2:2010 Tekstiilit - Vuodevaatteiden Paloturvallisuus - Osa 2: Syttymislähde: tulitikkuleikki tai vastaava.

REF - Tuotteen nimi:	Koko:	Maks. Käyttäjäpaino (SWL):	Materiaali:	Paketin paino:
MC 001-8015 Master Comfort Positioning Cushion – XS	P 50 x L 20 x K 10 cm	Ei oleellista	72% Polystyreeni, 14% Polyester, 10% Polyuretaani, 4% Puuvilla	0,55 kg
MC 001-8019 Master Comfort Positioning Cushion – S	P 70 x L 40 x K 20 cm	Ei oleellista	84% Polystyreeni, 9% Polyester, 6% Polyuretaani, 2% Puuvilla	1,62 kg
MC 001-8020 Master Comfort Positioning Cushion – M	P 70 x L 40 x K 30 cm	Ei oleellista	87% Polystyreeni, 7% Polyester, 5% Polyuretaani, 1% Puuvilla	2,34 kg
MC 001-8021 Master Comfort Positioning Cushion – L	P 70 x L 40 x K 40 cm	Ei oleellista	88% Polystyreeni, 7% Polyester, 5% Polyuretaani, 1% Puuvilla	3,40 kg
MC 001-8014 Master Comfort Positioning Cushion Cover – XS	P 50 x L 20 x K 10 cm	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,11 kg
MC 001-8022 Master Comfort Positioning Cushion Cover – S	P 70 x L 40 x K 20 cm	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,22 kg
MC 001-8023 Master Comfort Positioning Cushion Cover – M	P 70 x L 40 x K 30 cm	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,26 kg
MC 001-8024 Master Comfort Positioning Cushion Cover – L	P 70 x L 40 x K 40 cm	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,32 kg

VAROITUKSET



Älä koskaan jätä tuotetta lattialle.



Käyttämällä ainoastaan tynnyjä ja kiiloja ei voida korvata säännöllistä asentohoitoa eikä päivittäistä ihon kunnon tarkistusta.



Varmista että jarrut ovat lukittuna ennen kuin siirrät avustettavaa.



CE-sertifikaatti:

Tämä tuote on CE hyväksytty ja noudattaa harmonisoituja standardeja. Tämä tarkoittaa että tuotteet ovat olemassa olevien terveys- ja turvallisuudirektiivien mukaisia.



Puhdistus:

Tuote voidaan pyyhkiä puhtaaksi vedellä (enintään 85 °C) ja saippualla tai spriillä/alkoholilla.



Pesuaineen PH arvo:

Tuote kestää PH arvoltaan 5-9 sisältävät pesu- ja desinfointiaineet.



Desinfiointi:

Tuote kestää alkoholipitoiset desinfointiaineet PH 5-9.



Huolto:

Suorita säännöllinen silmämääräinen tarkastus ja varmista, että inkontinenssipinta ja saumat ovat ehjät käyttöä varten. Tarkista, ovatko Krøyer-kuulat edelleen ehjiä ja/tai nouseeko vaahto ylös niitä painettaessa.



Silitys:

Älä silitä.



Kuivapesu:

Ei kuivapesua



Valkaisu:

Ei kestä valkaisua.



Käyttöohje:

Lue aina käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.



Hävittäminen:

Varmista että hävität tuotteen paikallisten ohjeiden mukaisesti.

Lisää ohjeita, videoita, pika-ohjeita jne.
Katso www.master-care.dk